

**Zeitschrift:** Schriftenreihe = Collection / Forum Helveticum  
**Herausgeber:** Forum Helveticum  
**Band:** 10 (2002)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALTSVERZEICHNIS \* TABLE DES MATIÈRES

**Vorwort des Forum Helveticum \* Avant-propos du Forum Helveticum** 6

Arnold Koller, Paolo Barblan

**Vorwort des Schweizerischen Landesmuseums \* Avant-propos du Musée national suisse** 8

Andres Furger, Alexander Koch

**Einleitung \* Introduction** 10

Alexander Koch, Alexandra Strobel

**Eröffnungsreferate \* Conférences d'ouverture**

Paolo Barblan

*«punts-ponti-ponts-brücken»: passerelles entre les communautés linguistiques en Suisse* 16

Christophe Büchi

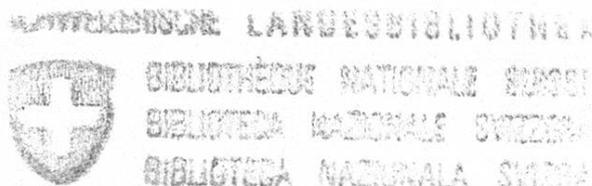
*«Röstigraben» – Geschichte einer schiefen Metapher* 22

**Archäologische und numismatische Aspekte \* Aspects archéologiques et numismatiques**

Mireille David-Elbiali

*2200-800 av. J.-C.: la Suisse au confluent des influences nord- et sud-alpines* 28

1328-50560/30  
700 2002/18  
"1901286331"



Andres Furger	
<i>Der unterschiedliche Romanisierungsgrad zwischen Ost und West in römischer Zeit</i>	34
Albert Hafner	
<i>Seeuferarchäologie im Spannungsfeld zwischen Donau und Rhone: Ost-West-Impulse am Beispiel von Pfahlbauten der Westschweiz</i>	41
Gilbert Kaenel	
<i>Entre Rhône et Rhin: des Celtes et des Helvètes «différents» durant l'âge du Fer?</i>	44
Christine Kissling	
<i>Kulturgrenzen oder Kulturkreise des Aaregebiets im Frühmittelalter</i>	49
Ebbe H. Nielsen	
<i>Kontakte und Grenzen im Paläolithikum und Mesolithikum der Schweiz</i>	53
Daniel Schmutz	
<i>Währungsgebiete und Währungsgrenzen zwischen Rhein und Rhone: Vom karolingischen Denar zum Schweizer Franken</i>	58
Lucie Steiner	
<i>Burgondes et Francs en Suisse occidentale: une présence germanique précoce, mais discrète...</i>	64
Muriel Zehner	
<i>Frontières culturelles dans les régions du Rhin supérieur de la fin de l'époque gauloise au début de l'époque romaine</i>	70
 <b>Historische und kunsthistorische Aspekte * Aspects historiques et d'histoire de l'art</b>	
Rémy Charbon	
<i>Der «Graben» zur Zeit des Ersten Weltkriegs und die Literatur</i>	78

Frédéric Elsig <i>Esquisse d'une géographie de l'art médiéval en Suisse</i>	82
Manfred Gsteiger <i>Helvétisme, un concept périmé?</i>	87
Irène Herrmann <i>Le «Röstigraben»: quelle histoire pour quelle réalité?</i>	93
Philippe Kaenel <i>Suisse-Allemagne (1848-1918): identités et neutralité du point de vue de la caricature</i>	100
Georg Kreis <i>Kein «fossé» in den Kriegsjahren 1939-1945: Abklärungen zu einem Topos und seinem Realitätsgehalt</i>	107
Carlo Moos <i>Vom Schweizer Standpunkt zum Völkerbund</i>	111
Jean-Daniel Morerod, Clémence Thévenaz Modestin <i>Aux origines de l'espace suisse: axe du Gothard et axe du Simplon vers 1291</i>	116
Kathrin Utz Tremp <i>Annäherungen an die Sprachgrenze: Kirchliche Grenzen in der spätmittelalterlichen Westschweiz</i>	122
<b>Sozial- und sprachwissenschaftliche Aspekte * Aspects liés aux sciences sociales et à la linguistique</b>	
Urs Altermatt <i>Belgisierung der Schweiz: Schlagwort oder Wirklichkeit?</i>	132
Elisabeth Bühler <i>Rösti- und andere Gräben in den Geschlechterkulturen: Ergebnisse aus dem Frauen- und Gleichstellungsatlas Schweiz</i>	137

Peter Cichon <i>Sprachkontakt und Sprachbewusstsein an der französisch-deutschen Sprachgrenze in der Schweiz</i>	142
Beat Grossrieder <i>«Ein wilder Haufen» in Zürich: Volkskundliche Betrachtungen zu organisierten Kulturkontakten zwischen Deutschschweizern und Romands</i>	147
Michael Herrmann, Heiri Leuthold <i>Deutsch und Welsch im Raum der Weltanschauungen</i>	153
Christophe Mager <i>Relation d'emploi: un pays, deux systèmes?</i>	160
Marcel Schwander <i>Ein Europa-Graben teilt die Schweiz: Probleme der Kohabitation</i>	165
Stéphane Tendon <i>La frontière des langues à Marly: l'influence de Ciba</i>	170
Maria Tortajada <i>«Un frontalier de l'intérieur»: un nouveau concept de frontière dans le cinéma suisse des années 70</i>	174
<b>Listen und Informationsmaterialien * Listes et matériel d'information</b>	
Autorenliste * Liste des auteurs	182
Publikationen des Forum Helveticum * Publications du Forum Helveticum	185
Publikationen des Schweizerischen Landesmuseums * Publications du Musée national suisse	188